



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XIV

SARAJEVO, 20.09.2023.

BROJ/NUMBER 2

POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

Otkup i direktna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda, II kvartal 2023 *Purchase and direct sale/realization of agricultural products, II quarter of 2023*

U II kvartalu 2023. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa krompira za 70,6%, povrća za 34,4%, životinja za 16,7%, proizvoda životinja za 32,5% i ostalih proizvoda 29,0%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod žitarica za 71,1%, stočnog krmnog bilja za 20,0% i voća za 20,9% u odnosu na II kvartal 2022. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u II kvartalu 2023. godine u odnosu na II kvartal 2022. godine bilježi se kod krompira za 116,4%, stočnog krmnog bilja za 21,4%, alkoholnih pića za 15,7%, životinja za 17,4%, proizvodi životinja za 42,3% i ostalih proizvoda za 35,6%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje /realizacije bilježi kod žitarica za 44,0%, industrijskog bilja 14,6%, povrća za 66,5%, voća za 24,1% i sadnog materijala za 22,3%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za II kvartal 2023. godine.

In II quarter of 2023 the value of purchased potato by increase by 70,6%, vegetables by 34,4%, animals by 16,7%, products of animals by 32,5% and other products by 29,0%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for cereals by 71,1, forage plants by 20,0% and fruits by 20,9% compared to II quarter of 2022.

Increased values of direct sale/realization in II quarter of 2023 compared to II quarter of 2022 were recorded in potato by 116,4%, forage plants by 21,4%, alcoholic beverages by 15,7%, animals by 17,4%, products of animals by 42,3% and other products by 35,6%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for cereals by 44,0%, industrial crops by 14,6%, vegetables by 66,5%, fruits by 24,1% and material used for planting by 22,3%.

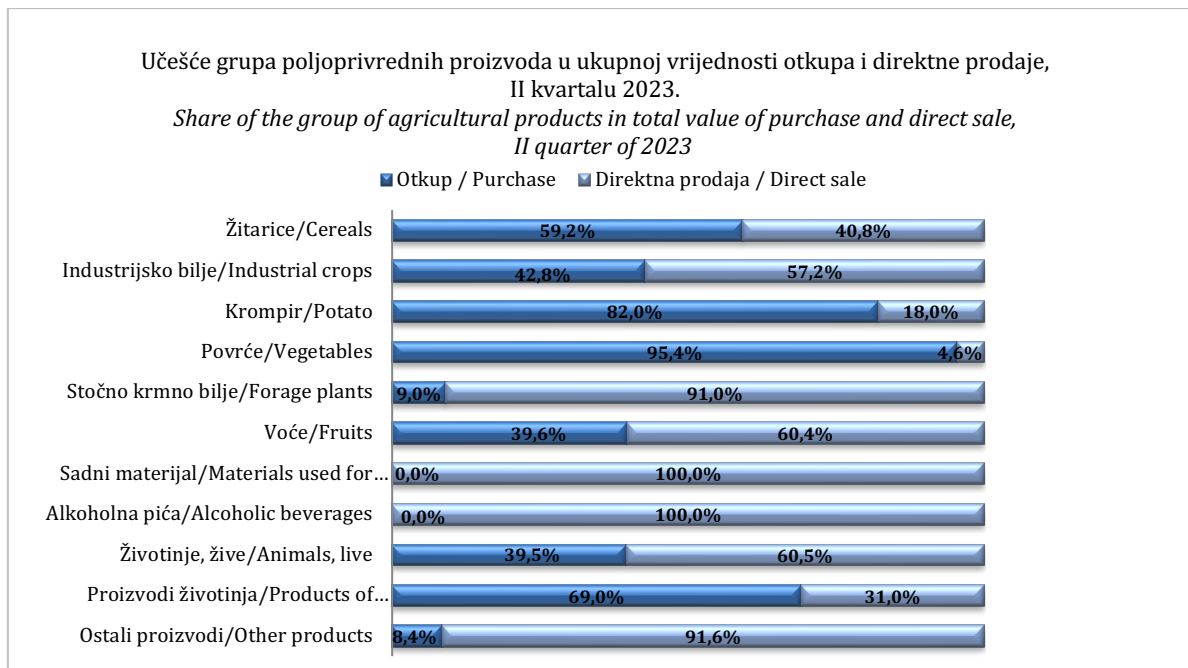
Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for II quarter of 2023.

Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, II kvartalu 2023.
Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, II quarter of 2023

	Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i>		Indeksi vrijednosti IIQ 2023/IIQ 2022 <i>Indices of value IIQ 2023/IIQ 2022</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žitarice	3.148.771	2.169.782	28,9	56,0	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	1.616.145	2.162.101	¹⁾	85,4	<i>Industrial crops</i>
Krompir	2.371.438	521.648	170,6	216,4	<i>Potato</i>
Povrće	3.995.775	191.889	134,4	33,5	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	38.102	386.097	80,0	121,4	<i>Forage plants</i>
Voće	2.766.305	4.223.990	79,1	75,9	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	-	3.417.108	-	77,7	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	108	3.027.747	-	115,7	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	31.022.237	47.540.378	116,7	117,4	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	57.032.460	25.583.921	132,5	142,3	<i>Products of animals</i>
Ostali proizvodi	1.148.930	12.465.177	129,0	135,6	<i>Other products</i>
Ukupno	103.140.271	101.689.838	114,8	115,8	<i>Total</i>

¹⁾ Indeks je veći od 300.

¹⁾ *The index exceeds 300.*



Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, II kvartalu 2023.

Average prices of selected agricultural products, II quarter of 2023

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i>		Product name
		Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	510,0	413,1	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	-	470,5	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	358,2	451,0	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	464,5	461,5	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	-	0,8	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,9	1,0	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	-	3,7	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	1,3	0,8	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	5,4	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	1,7	1,1	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	5,6	-	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	1,0	1,0	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,8	1,9	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,5	2,0	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,7	3,4	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	2,0	2,7	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	2,4	2,5	<i>Peppers</i>
Lucerka	t	280,3	372,0	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	2,8	-	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,8	0,9	<i>Apples</i>
Kruške	kg	3,2	-	<i>Pears</i>
Maline	kg	3,9	7,8	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	-	3,3	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	10,9	8,6	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	6,1	6,4	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	4,1	4,1	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	8,6	9,1	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,6	3,6	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/piece	0,3	0,3	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	1,0	1,0	<i>Cow's milk</i>
Med	l	12,1	18,3	<i>Honey</i>

Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site: www.bhas.gov.ba

Odgovorne osobe/Responsible persons:

Lidija Lukić, šefica odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva
Lidija Lukic, Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery

Vesna Čužić, direktorica
Vesna Čužić, Director

Saopćenje priredila: Ljubica Marić
Prepared by: Ljubica Maric

